



安全理事会

Distr.: General
8 January 2016
Chinese
Original: English

2016年1月7日立陶宛常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨随函转递 2016 年 1 月 7 日叙利亚反对派和革命力量全国联盟代表的信(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发。

常驻代表

大使

雷蒙达·穆尔莫凯特(签名)



2016 年 1 月 7 日立陶宛常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

我怀着强烈的紧迫感,提请你注意被围困的马达亚市有 42 000 人正在阿萨德政权军队和真主党民兵的压迫下忍饥挨饿被迫屈从。

今天,在阿萨德政权对马达亚市包围六个多月之后,人道主义援助协调处宣布,阿萨德政权拖延已久但总算批准了向马达亚市运送人道主义援助。光是承诺准许进入是不够的。阿萨德政权甚至没有准予立即进入。他们只说在四天之内允许进入。即便是在最好的情况下,马达亚平民获得迫切急需的粮食、水和医疗服务也需要好几天。与此同时,该市的医生说,这个城市将会有更多的人死亡。现在根本不清楚联合国各机构是否能够顺畅、不受阻碍和无条件的为所有需要援助的人提供服务。

马达亚忍饥挨饿的平民再也不能长时间的等待,也不应该继续等待人道主义援助的运送。获得食物、水和医疗服务不是阿萨德政权可以随意准予或拒绝给予的奢侈品。拒绝给予人道主义援助是一项战争罪行,违背了国际法,包括《日内瓦四公约》和安全理事会第 2139(2014)号、第 2165(2014)号、第 2191(2014)号和第 2258(2015)号决议。这些决议明确表明:把饥饿作为战争方法,包括包围居民区,违背国际法,具有显而易见的后果。未能顾及这些后果只会纵容使平民忍饥挨饿进而屈服的各方继续肆无忌惮。

我代表叙利亚人民呼吁安理会:

1. 根据安全理事会第 2139(2014)号、第 2165(2014)号、第 2191(2014)号和第 2258(2015)号决议的规定,确保联合国各机构和人道主义工作者能够立即、无障碍、无条件和持续地进入马达亚所有地区;
2. 密切监测马达亚当前的事态发展,确保企图拒绝或阻碍进入的叙利亚政权必须为自己的行为负起明确责任;
3. 要求执行安全理事会第 2139(2014)号、第 2165(2014)号、第 2191(2014)号和第 2258(2015)号决议,指示联合国各机构要求向被围困和难以到达的地区运送援助,不论阿萨德政权是否同意;
4. 最强烈地谴责阿萨德政权蓄意饿死马达亚无辜平民,明确表明饥饿不是阿萨德政权可以任意使用的一个工具;

如果因为俄罗斯的顽固态度,安全理事会无法采取这些措施,那么会员国就应采取一切必要措施。至关重要的是,会员国应帮助联合国履行提供援助的使命,不论同意与否。应该对该政权施加更大的压力,包括重新审视由目前在叙利亚开展空中行动打击伊斯兰国的那些国家用无人机提供援助和空投食品的可行性。

我们对人道主义事务协调厅“欢迎”阿萨德政权宣布它将准予联合国机构进入马达亚深感遗憾。因为这意味着，提供人道主义准入可以是一个选项，而不是法律义务。利用饥饿作为战争工具是一种战争罪，阿萨德政权必须为此承担责任。

驻联合国特别代表

纳吉布·加德比安(签名)
